Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6525 Lunes 6 de junio de 2005
Temporada n° 52 **Cine COSMOS**

ELLOS NO USAN SMOKING (*Eles não usam black-tie*, Brasil, 1981) *Dirección*: LEON HIRSZMAN. *Argumento:* sobre una obra teatral de Gianfrancesco Guarnieri. *Guión*: Leon Hirszman. *Fotografía*: Lauro Escorel. *Diseño del film:* Jefferson Albuquerque, Francisco Osório, Marcos Weinstock. *Asistente de dirección:* Alain Fresnot, Mário Masetti, Fernando Peixoto, Flávio Porto, Tânia Savietto, Maria Inês Villares. *Montaje*: Eduardo Escorel. *Mezcla de sonido:* Juárez Dagoberto Costa. *Edición de sonido*: Dominique Pâris. *Música original:* Adoniran Barbosa, Chico Buarque de Hollanda, Gianfrancesco Guarnieri. *Vestuario:* Yurika Yamasaki. *Maquillaje:* Antonio Pacheco. *Elenco*: Gianfrancesco Guarnieri (Otávio), Fernanda Montenegro (Romana), Carlos Alberto Riccelli (Tião), Bete Mendes (Maria), Milton Gonçalves (Braulio), Lélia Abramo, Rafael de Carvalho, João Acaiabe, Gésio Amadeu, Maurício Amalfi, José Araújo, Jalusa Barcelos, Fernando Becerra, Luiz Carlos Borges, Oduvaldo Brito, Aldo Bueno, Cachimbo, Leide Câmara, Rosiete Cavalcanti, Renato Consorte, Carlos Costa, Walter Cruz, Eduardo da Conceição, Francisca da Conceição, Antônio Joaquim da Silva, Fernando Ramos Da Silva, Genésio de Barros, Denoy De Oliveira, Antonio De Pieri, Mercedes Dias, Ricardo Dias, João França, Maria Júlia Gomes, Cilas Gregório, Flávio Guarnieri, Paulo José, Antonio Leite, Teresa Maldonado, Dirce Marques, Francisco Milani, Gilberto Moura, Maria Letícia Nascimento, Lizete Negreiros, Lene Nunes, Fernando Peixoto, Antônio Petrin, Israel Pinheiro, Amaury Pinto, Almir Ribeiro, Cristina Rodrigues, Wilson Silva, Carlos Augusto Strazzer, Luiz Tedax, Anselmo Vasconcelos, Tony Wilson, Nelson Xavier. *Productor*: Leon Hirszman. *Productora*: Embrafilme, Leon Hirszman Produções Cinematográficas. *Duración original*: 120’.

El film

Ellos no usan smoking es una historia acerca de huelguistas y rompe-huelgas que transcurre en el Brasil de los años ’80 y está filmada con un estilo que recuerda a las películas sobre problemas sociales que produjo Warner Bros. en la década del ’30. El protagonista es un joven obrero que se casa con su novia embarazada. Hijo de un organizador de sindicato que ha estado en la cárcel y todavía se involucra en huelgas, nuestro joven protagonista cree que es mejor trabajar desde adentro del sistema para fomentar cambios. (...)

Hay algunas escenas fascinante que muestran a la policía secreta disparando sobre los militares huelguistas y una conmovedora escena durante el funeral de un organizador de la huelga que ha sido muerto. Aunque la película termina de manera un poco predecible, su propósito es positivo; mientras la película se estrenaba, las medidas represivas contra los obreros en Brasil, iban disminuyendo. Todos los actores principales hacen sus papeles con simpatía y un estilo apropiado, evocando las notas correctas en este relato sobre la vida de los trabajadores, enriquecido por excelentes caracterizaciones y por valores reales, humanos y socialmente aceptables, en lugar de apelar al melodrama.

Nacido en Río de Janeiro en 1938 e integrante de la generación del Cinema Novo, Leon Hirszman se destacó mayormente por hacer documentales cortos, fríos y rigurosos. Recién con **Ellos no usan smoking**, su segundo largometraje, logró renombre mundial. Su primer largometraje, **Sao Bernardo,** se estrenó en Brasil en 1972 y tuvo críticas poco entusiastas. Murió a los cincuenta años de edad.

(Ronald Schwartz, *Latin American Films, 1932-1994,* McFarland, Jefferson, 1997, trad., F.M.P.)

Éxito de taquilla en Brasil, **Ellos no esan smoking**, de Leon Hirszman fue adaptada de una pieza de teatro homónima escrita por actor Gianfrancesco Guarnieri. La historia transcurre en San Pablo, a principios de la década del ’80. Una pareja de enamorados decide casarse al saber que tendrán un hijo. Esperanzados, comienzan a planear su nueva vida. Entretanto, para opacar la felicidad de los dos, una huelga estalla en la metalúrgica donde trabajan.

El movimiento divide a los operarios. Pensando en el casamiento y temiendo quedar desempleado, él se pone en contra de la huelga y, por lo tanto, de su padre, un sindicalista que ha estado preso en los primeros años de la dictadura. El especialista Marcus Ianoni ha destacado el contraste entre el padre y el hijo: *“ Tião fue criado por sus padrinos de clase media mientras su padre, Otávio, estaba preso. Mientras el padre es solidario con los otros, el hijo es individualista y sólo piensa en ascender en la vida.”*

La profesora Mônica resaltó la importancia de los personajes femeninos. *“En la película, los hombres dependen de las mujeres.”* También destacó la actuación de Fernanda Montenegro*: “El personaje de Romana es deslumbrante, ella los cuida a todos con una mezcla de afecto y autoritarismo.”*

Para el crítico Francisco Nunes, la pareja interpretada por Fernanda y Guarnieri *“parece tener alguna correspondencia con Lula y su esposa Marisa.”* Cláudio Arantes ha ido más lejos: *“El film muestra al naciente PT. Pese que a un personaje dice que no están en San Bernardo, hay varios elementos que recuerdan a esa ciudad. La caracterización de Otávio se parece mucho al Lula sindicalista,”* afirma Arantes.

Las semejanzas con la historia de nuestro presidente no terminan allí. El personaje de Braulio, interpretado por Milton Gonçalves, está inspirado, según Ianoni, en el obrero Santo Dias da Silva. Dias fue un sindicalista ligado a la Iglesia Católica asesinado a sangre fría por la policía durante una huelga.

Sidney Ferreira Leite destacó el talento del director de la película. *“Por desgracia, Leon Hirszman falleció, ya que era uno de los mejores directores del cine brasileño.”* El catedrático mencionó las ambigüedades de la película, como el carácter contradictorio de los personajes.

(Rodolfo Albiero, extraído www.facasper.com.br, trad. F.M.P.)

Ciclo Retrospectivo

Durante el mes de junio, en el Ciclo de Cine Retrospectivo de lunes (siempre a las 19hs., en el cine Cosmos), exhibiremos:

Día 13: **Epílogo** (España, 1984) de Gonzalo Suárez, c/José Sacristán, Francisco Rabal, Charo López, Sandra Toral, Manuel Zarzo, Chus Lampreave. 92’.

Día 27: **Cinco hombres** (49th. Parallel, Gran Bretaña-1941) de Michael Powell, c/Anton Walbrook, Eric Portman, Leslie Howard, Raymond Massey, Laurence Olivier, Glynis Johns. 123’.

Si Ud. desea recibir información sobre las próximas exhibiciones de Núcleo, escríbanos a nucleosocios@argentina.com.

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102.

*Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.***